

Bill 224

Private Member's Bill

Projet de loi 224

Projet de loi d'un député

4th Session, 39th Legislature,
Manitoba,
59 Elizabeth II, 2010

4^e session, 39^e législature,
Manitoba,
59 Elizabeth II, 2010

BILL 224

PROJET DE LOI 224

**THE CROWN CORPORATIONS PUBLIC
REVIEW AND ACCOUNTABILITY
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'EXAMEN
PUBLIC DES ACTIVITÉS DES
CORPORATIONS DE LA COURONNE ET
L'OBLIGATION REDDITIONNELLE
DE CELLES-CI**

Mrs. Taillieu

M^{me} Taillieu

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

Under *The Crown Corporations Public Review and Accountability Act*, the Manitoba Public Insurance Corporation is annually required to submit its proposed premium rates for compulsory driver and vehicle insurance to the Public Utilities Board for approval.

This Bill enhances the authority of the Board to consider whether the Corporation's activities other than providing compulsory driver and vehicle insurance may have an impact on those premium rates. Manitoba Public Insurance is required to provide the Board with information about such activities, and the Board is required to take reasonable steps to maintain the confidentiality of the information.

NOTE EXPLICATIVE

La Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci exige de la Société d'assurance publique du Manitoba qu'elle soumette annuellement à l'approbation de la Régie des services publics les tarifs qu'elle propose à l'égard de l'assurance-automobile obligatoire qu'elle fournit.

Le présent projet de loi permet à la Régie de déterminer si les activités de la Société qui n'ont pas trait à la fourniture d'assurance-automobile obligatoire peuvent avoir une incidence sur ces tarifs. La Société est tenue de communiquer à la Régie des renseignements concernant ces activités et cette dernière doit prendre des mesures raisonnables pour en assurer la confidentialité.

BILL 224

**THE CROWN CORPORATIONS PUBLIC
REVIEW AND ACCOUNTABILITY
AMENDMENT ACT**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. C336 amended

1 The Crown Corporations Public Review and Accountability Act is amended by this Act.

2 Subsection 26(5) is replaced with the following:

MPIC

26(5) In the case of a review pursuant to this Part of rates for services of the Manitoba Public Insurance Corporation, The Public Utilities Board may take into consideration, in addition to factors described in subsection (4),

- (a) all elements of insurance coverage affecting rates for services; and
- (b) any financial aspect of the Corporation's insurance business or other corporate and business operations that the Board has reasonable grounds to believe may have an impact on rates for services.

PROJET DE LOI 224

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'EXAMEN
PUBLIC DES ACTIVITÉS DES
CORPORATIONS DE LA COURONNE ET
L'OBLIGATION REDDITIONNELLE
DE CELLES-CI**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. C336 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci.

2 Le paragraphe 26(5) est remplacé par ce qui suit :

Société d'assurance publique du Manitoba

26(5) Dans le cas d'un examen visé à la présente partie et portant sur les tarifs afférents aux services de la Société d'assurance publique du Manitoba, la Régie des services publics peut prendre en considération, en plus des éléments mentionnés au paragraphe (4) :

- a) tous les éléments de la garantie d'assurance qui touchent les tarifs;
- b) tout aspect financier des activités commerciales de la Société, y compris ses activités relatives au commerce d'assurance, qui pourrait, selon la Régie, avoir une incidence sur les tarifs.

MPIC must provide information

26(6) Subject to subsection (7), the Manitoba Public Insurance Corporation must provide The Public Utilities Board with any information about the factors referred to in subsection (4) and the matters referred to in subsection (5) that the Board considers necessary to carry out its functions under this Part.

Confidentiality requirements

26(7) The Public Utilities Board must adopt reasonable measures to ensure that financial information provided by the Manitoba Public Insurance Corporation but not directly related to rates for services is received and considered in confidence.

Interveners' access to confidential information

26(8) Without limiting the generality of subsection (7), The Public Utilities Board may impose reasonable non-disclosure requirements on interveners who request access to information referred to in that subsection. An intervener must comply with a non-disclosure requirement imposed on it by the Board.

Coming into force

3 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Communication de renseignements par la Société

26(6) Sous réserve du paragraphe (7), la Société communique à la Régie les renseignements concernant les éléments mentionnés au paragraphe (4) et les questions visées au paragraphe (5) que cette dernière juge nécessaires à l'exercice de ses fonctions sous le régime de la présente partie.

Confidentialité

26(7) La Régie adopte des mesures raisonnables visant à assurer la confidentialité des renseignements de nature financière que la Société lui communique et qui ne sont pas directement liés aux tarifs.

Accès aux renseignements confidentiels

26(8) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (7), la Régie peut imposer aux intervenants qui demandent l'accès aux renseignements que vise ce paragraphe des exigences raisonnables quant à leur non-divulgateion. Les intervenants sont tenus de respecter de telles exigences.

Entrée en vigueur

3 Le présent projet de loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba